



В ПІДОЗРИЛИХ ВИПАДКАХ ЗВЕРНІТЬСЯ ЗА ДОПОМОГОЮ
ТА ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НАСТУПНИИИ НОМЕРАМИ:

• Єдиний європейський номер екстренної допомоги: **112**

• Національна комісія з протидії торгівлі людьми
+359 2 807 80 50

• Національна гаряча лінія по боротьбі з торгівлею людьми
(Foundation Campaign A21): **0800 20 100**

• Гаряча лінія з питань трудової експлуатації та порушень трудових
прав (Виконавче агенство «Генеральна трудова інспекція»):
0700 17 670

• Національна телефонна лінія для дітей
(Державне агенство з захисту дітей): **116 111**

• Гаряча лінія підтримки жертв насильства та торгівлі людьми
(Фонд Асоціації Анімус):
0800 1 8676; +359 2 981 7686



REPUBLIC OF BULGARIA
National Commission for Combating
Trafficking in Human Beings



UNHCR
The UN Refugee Agency

ТОРГІВЛЯ ЛЮДЬМИ: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, ЯКІ ТІКАЮТЬ З УКРАЇНИ ТА ШУКАЮТЬ ЗАХИСТУ В БОЛГАРІЇ

Люди, що рятуються втечею з районів військових конфліктів та котрі шукають захисту в інших країнах є дуже уразливі та можуть бути втягнуті в торгівлю людьми та примусову експлуатацію. Багато хто захочуть Вам допомогти, однак не всі насправді є тими, за кого себе видають. Деякі люди хочуть скористатися Вашою ситуацією.

• **Торгівля людьми завжди пов'язана з експлуатацією жертв у різних формах:**

- Сексуальна експлуатація, включаючи примусову проституцію;
- примусова праця;
- рабство, примусове підпорядкування та подібна практика;
- вилучення органів;
- жебрацтво та інші насильницькі злочинні дії.

• **В Болгарії використання послуг, що надаються жертвами торгівлі людьми являється злочином.**

Дізнайтеся більше про торгівлю людьми на сайті:
www.antitrafficking.government.bg

Дізнайтеся більше про торгівлю людьми на сайті:
www.antitrafficking.government.bg



Є ПЕВНІ ОЗНАКИ, НА ЯКІ ВИ МОЖЕТЕ ЗВЕРТАТИ УВАГУ ЩОБ ВИ ТА ВАША РОДИНА БУЛИ У БЕЗПЕЦІ. НАПРИКЛАД, БУДЬТЕ ПИЛЬНІ ЯКЩО ХТОСЬ:

- Просить Ваш паспорт або інші документи, що засвідчують особу (окрім державних органів, наприклад, на митних контрольно-пропускних пунктах чи у тих випадках, коли вони потрібні для реєстрації).
- Просить Ваш телефон, ноутбук чи інші засоби зв'язку.
- Хочє розділити Вас з родиною чи людьми з якими Ви подорожуєте.
- Пропонує Вам роботу, умови якої занадто хороші, щоб бути правдою.
- Чинить тиск на Вас, щоб Ви виконували роботу, надавали послуги чи займались наданням послуг сексуального характеру (в тому числі задля «погашення боргу»).
- Пропонує свою допомогу, наприклад, їжу, тільки у тому випадку, якщо Ви надаєте «послуги» такого характеру.
- Обіцяє допомогти Вам зареєструватися, переселитися, переїхати до іншої країни за гроші (за виключенням звичайних транспортних витрат).
- Наймає Вас на роботу, але не платить Вам, або платить лише частину тією суми, яка була обумовлена.
- Наймає Вас на роботу, але не забезпечує гідних умов праці чи обмежує свободу пересування, наприклад, забирає паспорт чи зачиняє двері.



НА ЩО СЛІД ЗВЕРНУТИ УВАГУ:

- Будьте пильні та слідуйте своїй інтуїції по відношенню до людей, яких Ви не знаєте.
- Не показуйте нікому документи, що засвідчують особу, окрім представників державних органів влади.
- Не показуйте скільки у Вас грошей та не віддавайте Віші особисті речі іншим, особливо свій мобільний телефон.
- Завжди повідомляйте рідним про те, де Ви знаходитеся та підтримуйте з ними зв'язок, якщо є така можливість.

- Будьте обережні при виборі транспорту та розміщення.
- Коли Вам пропонують роботу, ознайомтесь з пропозицією та, у випадку сумнівів, зв'яжіться з органами влади.
- Знайте свої права та куди можна звернутися за допомогою у випадку необхідності.
- Шукайте достовірну інформацію із надійних джерел.



ЯКЩО ВИ ШУКАЄТЕ МІСЦЕ ДЕ ЗУПИНИТИСЬ:

- По можливості, використовуйте житло, організоване відомими організаціями.
- Багато центрів прийому, готелів, хостелів та недержавних організацій пропонують розміщення. Болгарський національний портал для людей постраждалих від війни в Україні надає інформацію стосовно доступного житла: <https://ukraine.gov.bg/advanced-search/>
- Якщо користуєтесь онлайн провайдерами послуг, обирайте ті об'єкти, котрі мають високий рейтинг та переглядайте відгуки на сторінці.
- Якщо Ви зупиняєтесь у приватних осіб, дізнайтеся спершу про цю людину. Не приймайте пропозиції бути розділеними з родиною чи тими, з ким Ви приїхали та не віддавайте Ваші документи. Запитайте, чи очікують від Вас щось взамін та завжди завчасно домовляйтеся стосовно вартості.



ЯКЩО ВИ ШУКАЄТЕ ТРАНСПОРТ:

- Використовуйте організовані перевезення від відомих постачальників послуг, наскільки це можливо.
- Не погоджуйтесь, якщо Вам пропонують розлучитися з родиною або тими людьми, з якими Ви приїхали та не віддавайте нікому Ваші документи. Завжди завчасно домовляйтеся про вартість послуг.